



2022年  
12月~1月

えちぜんフラッシュ  
越前市  
〒915-8530 府中一丁目13-7  
☎(22)3396  
市ホームページアドレス  
http://www.city.echizen.lg.jp/

【关于市内人口的通知】  
总人口 81,006 人  
其中外国人 4,879 人  
(其中, 中国人 169 人)

※市总人口为12月1日现在、外国人口为12月1日现在的人数



报刊详细内容, 请在已下载的「Catalog Pocket (カタログポケット)」的应用程序内, 根据文章标题进行查阅。(请尝试用母语进行阅读)



本月专题报道 P. 11~P. 17越前市的通知「生活指南」 P. 18健康信息 P. 20~P. 21活动信息 P. 24免费咨询

过冬准备事项 冬じたくインフォメーション

年末年初业务内容 ○印: 办公日		12/29 (四)	30 (五)	31 (六)	1/1 (日·节假日)	2 (一)	3 (二)	
在垃圾站的收集	可燃垃圾							
	星期四收集的地区	○	-	-	-	-	-	
	星期五收集的地区	-	○	-	-	-	-	
	塑料容器包装							
	星期四收集的地区	○	-	-	-	-	-	
直接送到	不可燃垃圾、资源垃圾							
	所有区域	-	-	-	-	-	-	
	可燃垃圾(包含被子·榻榻米·地毯类)							
	环保清洁中心南越 ☎0778-47-2553	○	○	-	-	-	-	
	不可燃垃圾、塑料容器包装、大件垃圾、资源垃圾							
第2清扫中心 ☎0778-28-1370	○	○	-	-	-	-		
火葬场使用(火葬)	○	○	○	-	-	○		
市民巴士「のろっさ」运行	○	○	-	-	-	-		

※ 从12月29日开始至1月3日, 将停止除上述业务以外的市政府业务。  
※ 婚姻、出生、死亡等的登记申报, 市政府每天进行处理。※ 从1月4日(星期二)开始正常受理业务。

假日值班医院诊疗时间: 上午9点~下午5点

12月30日(五)	今立中央医院 ☎0778-42-1800/しみずクリニック ☎0778-21-0101
12月31日(六)	中村病院 ☎0778-22-0618/マルカ整形外科内科 ☎0778-22-1317
1月1日(日·节假日)	相木病院 ☎0778-22-1607/さとういきいきクリニック ☎0778-21-0310
1月2日(一)	林病院 ☎0778-22-0336/土川整形外科医院 ☎0778-22-5280
1月3日(二)	池端病院 ☎0778-23-0150/この内科耳鼻咽喉科 ☎0778-21-2113

※ 请事先电话联系后再去就诊。※ 详情请浏览市网站。

道路除雪

- 市内除雪道路/  
被指定为城市道路的, 如积雪达到10cm以上, 并预测今后还要持续降雪时, 争取在早上8点以前优先清理完清晨上班·上学路上的积雪。
- 除被指定道路以外的道路/  
家周边的狭窄道路等, 由自治振兴会及各区来进行除雪。



水管

寒冷的清晨等, 由于水表及水道管被冻住, 有导致不出水的情况。作为应急措施, 请将温水直接浇在水道管上解冻。



下雪季节的准备

- 如预测到十年一次的降雪量时, 将发布大雪特别警报。为了能在降大雪时保护好自身安全, 请在平时做好如下准备。
- 请准备保暖贴(カイロ)等的耐用品和手电筒等, 紧急携带用品。
- 平日里汽车需加满油, 还需多准备一桶灯油保管起来。



垃圾

根据积雪的状况, 有可能无法实施正常的垃圾回收。1~2月, 垃圾站的位置可能会有变动。



2023年成人仪式指南 令和5年成人式のご案内

咨询/生涯学习課 ☎0778-22-3977

市于11月中旬, 给拥有越前市居民票的新成人邮寄指南。为防止新冠肺炎感染扩大, 新成人根据出身的小学小区, 分成前半场后半场两部进行。未拥有本市居民票者, 请扫描二维码申请或直接咨询。

- 时间/2023年1月8日(星期日) **前半场** 下午1点~1点半受理: 下午0点20分 **后半场** 下午3点~3点半(受理: 下午2点20分)
- 地点/文化センター 大ホール
- ※ 延期时, 将于2023年3月21日(星期二·节假日)举行仪式。时间和会场不变。※ 仅限新成人入场。



中小学生的入学准备费用 小・中学生の入学準備金を援助します

咨询/教育振興課 ☎0778-22-7452

援助进入学时, 儿童书包和校服等必需用品购买的费用。符合对象者/将于2023年4月入中小学校的儿童市民税为免税, 或者只缴纳居民税的基本费用的家庭户的成员的, 领取儿童抚养补贴的人等。具体内用, 请进行咨询。



给需要支援的人提供服务 支援が必要な人に食料を提供します

咨询/市社会福祉協議会 ☎0778-22-8500

- 时间/至1月31日(星期一) 上午8点半~下午5点
- 地点/市社会福祉協議会 (市民がたけふ4楼)
- ※12月29日(星期四)至1月3日(星期二)为止, 在越前市政府的时间外窗口处进行领取。
- 对象/居住在市内的, 因临时情况, 希望领取食物的人
- 提供的食物/米、速食米饭、干面、罐头、糕点类、蒸煮袋食品等 ※请携带环保袋等袋子前来领取。
- ※ 周六·周日·节假日、年末年初 ☎080-8697-2306

赠送给本月广报读者的礼物! 今月号の読者プレゼント!

赠送给30位可以在Pain Maison Depa 使用的礼品券!!(越前市村国2丁目5-39)

- 应征期间/截止至1月16日
- ※请扫描二维码进行应征。

